

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٦٢ لسنة ٢٠٢٠

بالموافقة على الاتفاق الفرعى بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة كندا بشأن تنفيذ مشروع «معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر» والموقع فى مدينة القاهرة بتاريخ ٢٠٢٠/٣/١٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ؛
وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على الاتفاق الفرعى بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة كندا بشأن تنفيذ مشروع «معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر» ، والموقع فى مدينة القاهرة بتاريخ ٢٠٢٠/٣/١٧ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٩ شوال سنة ١٤٤١هـ

(الموافق ٢١ يونية سنة ٢٠٢٠ م) .

عبد الفتاح السيسى

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٢٨ ذى الحجة سنة ١٤٤١هـ

(الموافق ١٨ أغسطس سنة ٢٠٢٠ م) .

اتفاق فرعى

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة كندا

بشأن

مشروع «معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإيجابية فى مصر»

اتفاق فرعى

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

حكومة كندا

بشأن

تنفيذ مشروع معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر

رغبة فى تعاون كل من حكومة جمهورية مصر العربية (مصر) وحكومة كندا (كندا) -

المشار إليهما فيما بعد بـ"المشاركين" - لتنفيذ مشروع كندى للمساعدة الإنمائية فى مصر ،

تم الاتفاق على التفاهم التالى :

(المادة الأولى)

طبيعة الاتفاق الفرعى

(١-١) لا يُعد هذا الاتفاق اتفاقاً دولياً منفصلاً ، وإنما يعتبر اتفاقاً فرعياً يتم وفقاً للاتفاق العام من أجل التنمية المبرم بين حكومة جمهورية مصر العربية (مصر) وحكومة كندا (كندا) بتاريخ ٣١ يناير ١٩٨٣ والغرض منه تحديد مسئوليات مصر وكندا فى ضوء المشروع الموضح بالمادة الثالثة من هذا الاتفاق الفرعى .

(المادة الثانية)

الجهات المفوضة

(١-٢) تفوض كندا وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية لتتولى التزاماتها بموجب هذا الاتفاق الفرعى .

(٢-٢) تفوض مصر وزارة التعاون الدولى لتتولى التزاماتها بموجب هذا الاتفاق الفرعى .

(٣-٢) تفوض مصر وزارة الصحة والسكان ووزارة الشباب والرياضة لتتولى الالتزامات

المتعلقة بتنفيذ المشروع الموضحة بالمادة الثالثة .

(المادة الثالثة)

المشروع

(١-٣) يتعاون المشاركون لدعم بدء وتنفيذ ومتابعة المشروع الكندى للمساعدات الإنمائية فى مصر ، المسمى مشروع معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر (المشروع) والذى ينفذ بواسطة صندوق الأمم المتحدة للسكان باعتباره الوكالة المشاركة .

(٢-٣) يتم وصف هذا المشروع فى الملحق (أ) بهذا الاتفاق .

(المادة الرابعة)

مساهمة كندا

(١-٤) لأغراض المشروع ، ستساهم كندا بقيمة إجمالية لا تتجاوز خمسة ملايين دولار كندى (٥٠٠٠٠٠٠٠ دولار كندى) على مدار مدة ٥ سنوات .

(المادة الخامسة)

مساهمة مصر

(١-٥) تتمثل مساهمة مصر فى تقديم أى وجميع المساعدات اللازمة لتيسير تنفيذ المشروع وتوفير المتطلبات الأخرى للمشروع كما هو موضح فى الملحق (أ) .

(المادة السادسة)

الإشعارات والمراسلات

(١-٦) تُحرر الإشعارات المقدمة من وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية ، ووزارة التعاون الدولى ، ووزارة الصحة والسكان ووزارة الشباب والرياضة بموجب هذا الاتفاق الفرعى كتابة وتقدم للمتلقى إما بالتسليم الشخصى أو ترسل عن طريق البريد المسجل بعلم الوصول أو الفاكس على العنوان الموضح فى هذه المادة .

(٢-٦) تقدم وتحرر المراسلات أو المستندات المقدمة من كل من وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية ، ووزارة التعاون الدولى ووزارة الصحة والسكان ووزارة الشباب والرياضة بموجب هذا الاتفاق الفرعى كتابة وتقدم إلى المتلقى إما بالتسليم اليدوى أو عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني أو الفاكس على العنوان الموضح أدناه :

وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية : رئيس قسم التعاون التنموى ، السفارة الكندية ، أبراج نايل سيتى ، ٢٠٠٥ (أ) كورنيش النيل - البرج الجنوبي ، الطابق ١٨ ، القاهرة ١١٢٢١

وزارة التعاون الدولى : مدير عام الإدارة العامة للتعاون مع كندا ، وزارة التعاون الدولى ، ٨ شارع عدلى ، وسط البلد ، القاهرة ، مصر .

وزارة الصحة والسكان : مكتب وزير الصحة ، ٣ شارع مجلس الشعب ، وسط البلد ، القاهرة ، مصر .

وزارة الشباب والرياضة : مكتب وزير الشباب والرياضة ، شارع ٢٦ يوليو ، المهندسين ، الجيزة ، مصر .

(٣-٦) يمكن أن يعدل أى مشارك من المشاركين العنوان الذى يتلقى عليه الإشعارات أو المراسلات عن طريق إخطار المشارك الآخر بذلك كتابةً .

(المادة السابعة)

الاستشارات

(١-٧) يتشاور المشاركون فيما بينهما فى أى أمر ذى صلة بهذا الاتفاق الفرعى .

(المادة الثامنة)

الاختلافات فى التفسير والتطبيق

(١-٨) أى اختلافات قد تنشأ بشأن تطبيق أو تفسير نصوص هذا الاتفاق الفرعى ، يتم تسويتها بشكل ودى عن طريق التفاوض بين المشاركين .

(المادة التاسعة)

بنود عامة

- (١-٩) يشكل هذا الاتفاق الفرعى مع الملحق (أ) - الذى يعد جزءاً لا يتجزأ من هذا الاتفاق - التفاهم الكامل بين المشاركين بخصوص هذا المشروع .
- (٢-٩) يعتبر هذا الاتفاق الفرعى نافذاً بدءاً من التاريخ الذى تخطر فيه مصر كندا بأنها قد استكملت كافة الإجراءات القانونية الداخلية اللازمة ، ويبقى نافذاً حتى انتهاء أنشطة المشروع .
- (٣-٩) يمكن للمشاركين تعديل هذا الاتفاق الفرعى بالاتفاق المتبادل كتابةً وبذات الإجراءات القانونية الداخلية المشار إليها بالفقرة (٢-٩) .
- (٤-٩) يتشاور المشاركون فيما بينهم بخصوص أى أمر قد ينشأ بشأن هذا الاتفاق الفرعى .
- (٥-٩) يجوز لأى مشارك من المشاركين تعليق هذا الاتفاق الفرعى أو إنهاؤه بإخطار المشارك الآخر بذلك كتابةً .
- أبرم هذا الاتفاق من نسختين أصليتين بالقاهرة فى يوم ١٧ شهر مارس سنة ٢٠٢٠ باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود أى اختلاف يعتد بالنص الإنجليزى .

عن حكومة كندا

السيد/ جيس دوتون

سفير كندا لدى جمهورية مصر العربية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

الدكتورة/ رانيا المشاط

وزيرة التعاون الدولى

ملحق (أ)

مشروع معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر

الشريك المنفذ : صندوق الأمم المتحدة للسكان

ازداد عدد سكان مصر زيادة كبيرة فى العقد الماضى ، حيث وصل إلى ما يقرب من ١٠٠ مليون نسمة فى عام ٢٠١٨ ، وبعد الوصول لخدمات جيدة لتنظيم الأسرة أمراً بالغ الأهمية بالنسبة للنساء والفتيات ليعشن حياة صحية ويشكل جزءاً هاماً من استراتيجية معالجة المعدلات المرتفعة للنمو السكانى . يهدف المشروع إلى تمكين المرأة وإشراك الرجال فيما يتعلق بتنظيم الأسرة عن طريق زيادة الوعى بخدمات تنظيم الأسرة فى مصر والحصول على تلك الخدمات ورفع مستوى جودتها . كما يهدف المشروع أيضاً إلى معالجة الصعوبات التى تواجهها النساء والفتيات للحصول على الخدمات الصحية الجيدة بما فى ذلك المعايير الاجتماعية والسلوكية والمعتقدات .

تشمل أنشطة المشروع ما يلى :

(١) شراء وسائل منع الحمل وتطوير خطة التوزيع فى المناطق المستهدفة ؛ (٢) تصميم ونشر منهج شامل للتعليم فى مجال السكان وتنظيم الأسرة ؛ (٣) تنظيم فعاليات توعية لتقوية الالتزام القومى نحو تنظيم الأسرة .

يعد المشروع جزءاً من البرنامج القومى لصندوق الأمم المتحدة للسكان الذى يهدف إلى الوصول إلى عدد ٥٥٠٠ عيادة لتنظيم الأسرة ، وعدد ١٤٠٠٠ من العاملين الميدانيين بوزارة الصحة والسكان ، وعدد ٢٥٠٠ نادى صحى للنساء وعدد ٦٠ مليون مواطن من خلال حملة إعلامية شاملة للسكان وتنظيم الأسرة .

تتضمن النتائج المتوقعة لهذا المشروع :

زيادة فرص الحصول على خدمات الصحة الإنجابية وتنظيم الأسرة وخاصة للنساء .

تثقيف الشباب - خاصة النساء فى سن الإنجاب - بشأن حقوق المرأة فيما يتعلق بتنظيم الأسرة ، وزيادة الوعى العام بقيمة حجم الأسرة الأصغر .
تعزيز قدرات الحكومة لمتابعة الاستراتيجية القومية للسكان وتنسيق الأنشطة لتمكين المرأة فيما يتعلق بتنظيم الأسرة .

أدوار ومهام المشاركين :

تقوم وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية الكندية بإبرام اتفاقية منحة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان لتقديم الدعم المالى لتنفيذ المشروع وستقوم بمتابعة التقدم المحرز فى المشروع .

توافق وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية الكندية وزارة التعاون الدولى بالمستجدات والمعلومات المالية العامة والمتعلقة بالمشروع على أساس نصف سنوى .
يلتزم صندوق الأمم المتحدة للسكان بإتمام جميع الأنشطة - بما فيها فعاليات توعية لتدعيم الالتزام القومى بشأن تنظيم الأسرة - وفقاً لأولويات وزارة الصحة والسكان لمعالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر .

تقوم وزارة التعاون الدولى بتيسير الحصول على الموافقات الخاصة للمشروع من الحكومة المصرية ، وكذا التنسيق بين ممثلى الحكومة الكندية والجهات المنفذة والوزارات المعنية .
تقوم وزارة التعاون الدولى بتعيين كل من وزارة الصحة والسكان ووزارة الشباب والرياضة بصفتهم الوزارتين المسئولتين عن المشروع ، كل فى مجال تخصصه .
تشارك كل من وزارة الصحة والسكان ووزارة الشباب والرياضة فى لجنة تسيير المشروع التى تتولى مسئولية الموافقة على أنشطة المشروع ومتابعة تقدمه على أن ترأس لجنة التسيير وزارة الصحة والسكان كممثل عن الحكومة المصرية ، وتجتمع لجنة تسيير المشروع على الأقل مرة سنوياً .

قرار وزير الخارجية

رقم ٥٤ لسنة ٢٠٢٠

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس جمهورية مصر العربية رقم (٣٦٢) الصادر بتاريخ ٢٠٢٠/٦/٢١ بشأن الموافقة على الاتفاق الفرعى بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة كندا بشأن تنفيذ مشروع «معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر» ، والموقع فى مدينة القاهرة بتاريخ ٢٠٢٠/٣/١٧ ؛

وعلى موافقة مجلس النواب بتاريخ ٢٠٢٠/٨/١٨

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٢٠/٨/٢١ ؛

قرار :

(مادة وحيدة)

يُنشر فى الجريدة الرسمية الاتفاق الفرعى بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة كندا بشأن تنفيذ مشروع «معالجة الفجوات فى الصحة والحقوق الإنجابية فى مصر» ، والموقع فى مدينة القاهرة بتاريخ ٢٠٢٠/٣/١٧ ؛
ويُعمل بهذا الاتفاق اعتباراً من ٢٠٢٠/٩/١٥
صدر بتاريخ ٢٠٢٠/٩/١٥

وزير الخارجية

سامح شكرى